

# 31 ottobre. Il Capodanno Celtico



4° giorno di navigazione nello stretto di Malacca per Nave Vespucci diretta a Belawan (Indonesia) ☐☐.

31 OTTOBRE☐

## CAPODANNO CELTICO

Forse non tutti sanno che la festa di Halloween NON è nata negli USA ma è una celebrazione che affonda le sue radici nella cultura celtica e precisamente nelle celebrazioni del Samhain, ovvero il Capodanno Celtico, un'antica festa pagana celebrata tra il 31 ottobre e il 1 novembre.

La vigilia del mese di novembre era la festività principale dell'antico calendario celtico, e rappresentava l'ultimo raccolto.

Il capodanno, pur caratterizzato da festeggiamenti materiali, aveva anche un significato spirituale. Questo era il periodo dell'anno in cui, durante la notte, si abbassavano le 'barriere' fra i mondi e le forze del caos sconfinavano nei reami dell'ordine, il mondo dei morti entrava in contatto con quello dei vivi. I morti avrebbero potuto ritornare nei luoghi che frequentavano mentre erano in vita e le gioiose feste erano tenute in loro onore.

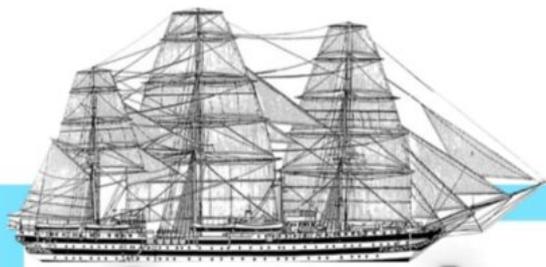
Il nome Halloween (in irlandese Hallow E'en), deriva dalla forma contratta di All Hallows' Eve, dove Hallow è la parola arcaica inglese che significa Santo, quindi "la vigilia di tutti i Santi".

Cieli sereni

PG

---

# Malacca



**L'OBLÒ**  
DEL COMANDANTE



Martedì 29 ottobre 2024

Nave Vespucci sta navigando nello stretto di Malacca verso il porto di BELAWAN che si trova sulla costa nord-orientale dell'isola di Sumatra.

Belaw.an è il porto marittimo più trafficato dell'Indonesia al di fuori di Giava.

MALACCA

Il nome "Malacca" è tradizionalmente associato all'albero di Malacca ( *Phyllanthus emblica* ), noto anche come albero di uva

spina indiana, e si ritiene derivi dalla parola malese "Melaka". Secondo la tradizione, Parameswara (1344 – 1413), un principe malese-hindu in esilio e originario di Palembang, fu il fondatore del Sultanato di Malacca: scelse per il suo nuovo regno il sito dove ora sorge la città di Malacca. Si dice che abbia chiamato il luogo "Melaka" in onore dell'albero di Malacca sotto il quale si era riposato.

Melaka è diventata poi famosa per la sua storia coloniale, con influenze portoghesi, olandesi e britanniche.

Lo stretto che riprende il nome Malacca è una vera e propria oasi marina, con una ricca biodiversità. Le sue acque sono abitate da numerose specie di pesci, come barracuda, tonni e squali. Inoltre, in queste acque, vivono diverse specie di tartarughe marine e le isole presenti nello stretto, come le Isole Riau in Indonesia, sono anche un importante luogo di riproduzione per molte specie di uccelli marini.

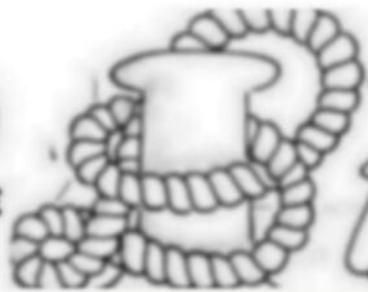
Cieli sereni

PG

---

## **Lo stretto di Malacca**

**L'OBLÒ**  
DEL COMANDANTE



*itta*



Lunedì 28 ottobre 2024 ☞

Nave Vespucci ha lasciato Singapore e sta navigando nello Stretto di Malacca per giungere a Belawan (Indonesia). ☞☞

## LO STRETTO DI MALACCA

Si tratta del braccio di mare interposto fra la Penisola di Malacca e Sumatra, che, con direzione NordOvest-SudEst, si estende per circa 400 miglia (750 km) dall'imbocco tra la Diamant Punt di Sumatra e l'isoletta di Penang fino a Singapore dove lo stretto si restringe con una ampiezza minima di circa 3 km: la navigazione è regolata da schemi di separazione del traffico per cui le navi devono rispettare i due sensi di marcia come se fosse una autostrada.

Nelle acque dello stretto sono spesso riportati episodi di

pirateria e a ciò si aggiunge un altro problema che è rappresentato dall'intenso fumo sprigionato dagli incendi sull'isola di Sumatra: spesso la visibilità si riduce fino a 200 metri, provocando ulteriore rallentamento del traffico marittimo.

Cieli sereni

PG

## Singapore



Domenica 27 ottobre 2024

Ultimo giorno di sosta a Singapore per Nave Vespucci

Il comandante Bitta si è chiesto da dove derivi il nome della città-Stato di Singapore.

Una leggenda narra (siamo nel 1299) che il principe di Sumatra, Sang Nila Utama, durante una battuta di caccia, individuò un cervo e cominciò a inseguirlo su una collina; quando raggiunse la cima, il cervo scomparve. Poi arrivò vicino a una grande roccia su cui decise di arrampicarsi. Quando giunse in cima ad essa, scorse all'orizzonte un'altra isola con una spiaggia di sabbia bianca. Chiese al suo Primo Ministro di quale isola si trattasse e questo gli disse che era l'isola di Temasek (in giavanese "città di mare"). Decise di raggiungerla, ma mentre si trovava in mare con la sua nave, si scatenò una grande tempesta e la nave cominciò ad imbarcare acqua. Per alleggerirla ed evitare che affondasse, i suoi uomini gettarono in mare tutti gli oggetti pesanti. Tuttavia, l'acqua continuava a entrare e, su consiglio del comandante, Utama gettò la sua corona in mare come tributo. Improvvisamente la tempesta cessò e il futuro sovrano riuscì a sbarcare a Temasek.

Una volta a terra il re notò un animale mai visto prima, dal corpo rosso, la testa nera e il petto bianco. Utama fu affascinato da questa creatura che con un rapido movimento scomparve nella giungla. Chiese così ai suoi uomini cosa fosse e gli riferirono che si trattava di un leone. Credendo che questo fosse di buon auspicio decise di costruire lì la sua nuova città ribattezzando l'isola Singapura, città del leone: singa, in sanscrito, significa "leone" e pura significa "città".

## IL MERLION

Il simbolo di Singapore è il MERLION (vedi foto) il cui nome deriva dalla fusione delle due parole mermaid (sirena) e lion (leone).

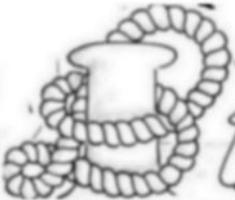
Il corpo di pesce richiama Temasek, la "città del mare" e la testa la "città del leone", Singapura .

□□

Cieli sereni

PG

# L'ora legale... e il paradosso dei gemelli

**L'OBLÒ**  
DEL COMANDANTE  *ittita*



Sabato 26 ottobre 2024 

Nave Vespucci in porto a Singapore

## CAMBIO DELL' ORA 'LEGALE'

□ —>□

Questa notte, alle 03:00, dovremo spostare di un'ora indietro (alle 02:00) i nostri orologi, in virtù del cambio dell'ora legale che passerà da quella 'estiva' a quella 'solare'.

## IL PARADOSSO DEL TEMPO

( Bitta scripsit XXX X MMXXI )

Supponiamo che questa notte nascano due bambini: il primo alle 02:55 e l'altro 10 minuti dopo.

Quale dei due sarebbe il maggiore?

Viene naturale pensare che chi nasce prima è il maggiore dei due... MA, ai fini legali, il maggiore risulterà essere quello nato per secondo poiché alla sua nascita l'orologio segnava le 02:05 e non le 03:05 !

## CURIOSITÀ

NON TUTTI GLI ITALIANI EFFETTUERANNO IL CAMBIO DI ORA !

Su Nave Vespucci, in porto a Singapore, non si effettuerà nessun cambio di ora (in quel Paese non viene mai adottata l'ora estiva); pertanto da questa notte la differenza tra l'ora di bordo a Singapore e l'ora vigente in Italia passerà da 6 a 7 ore avanti.

Non chiamiamo dunque il Vespucci nel tardo pomeriggio perchè a Singapore è notte inoltrata.

Cieli sereni

PG

---

# Chuang tsu: Confucius and the old swimmer

*The Writings of Chuang Tzu: Book XIX, Part II, Section XII*

Confucius was looking at the cataract near the gorge of Lü, which fell a height of 240 cubits, and the spray of which floated a distance of forty lî, (producing a turbulence) in which no tortoise, gavia, fish, or turtle could play.



*Imagine AI generated*

He saw, however, an old man swimming about in it, as if he had sustained some great calamity, and wished to end his life. Confucius made his disciples hasten along the stream to rescue the man; and by the time they had gone several hundred paces, he was walking along singing, with his hair dishevelled, and enjoying himself at the foot of the embankment.

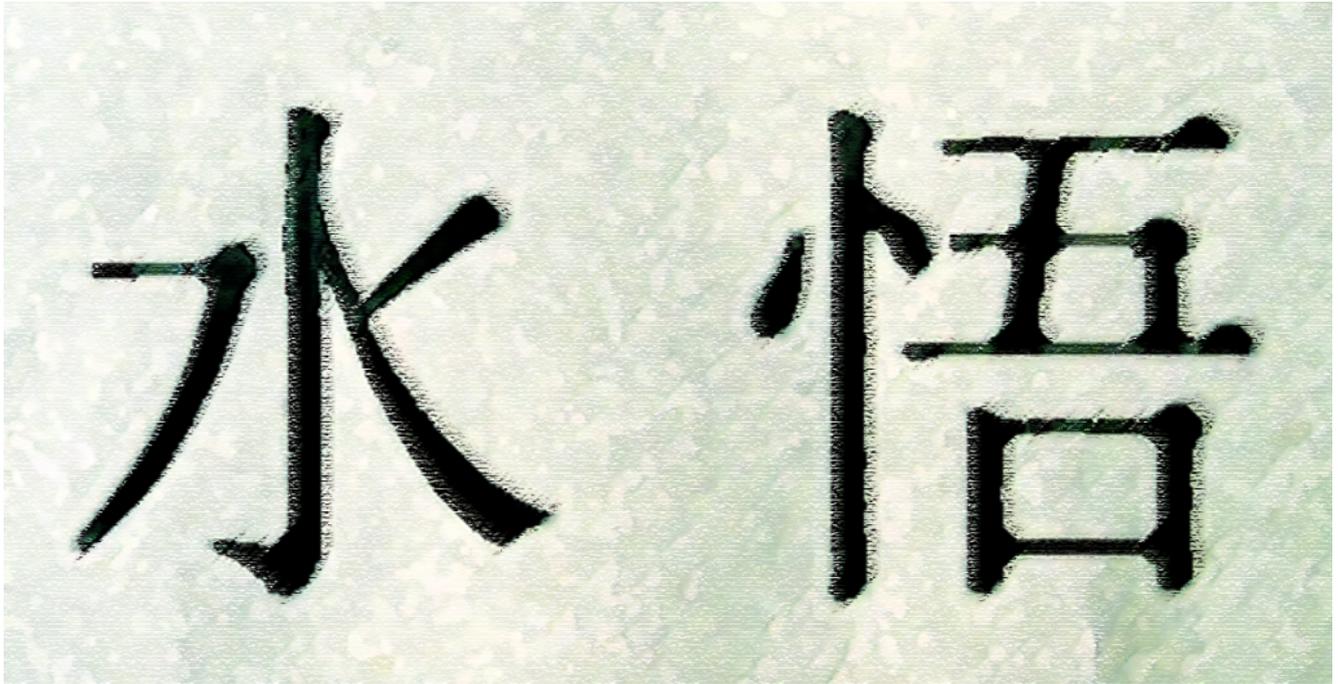
Confucius followed and asked him, saying, 'I thought you were a sprite; but, when I look closely at you, I see that you are a man. Let me ask if you have any particular way of treading the water.'

The man said, 'No, I have no particular way. I began (to learn the art) at the very earliest time; as I grew up, it became my nature to practise it; and my success in it is now as sure as fate. I enter and go down with the water in the very centre of its whirl, and come up again with it when it whirls the other way. I follow the way of the water, and do nothing contrary to it of myself;— this is how I tread it.'

Confucius said, 'What do you mean by saying that you began to learn the art at the very earliest time; that as you grew up, it became your nature to practise it, and that your success in it now is as sure as fate?'

The man replied, 'I was born among these hills and lived contented among them;— that was why I say that I have trod this water from my earliest time. I grew up by it, and have been happy treading it;— that is why I said that to tread it had become natural to me. I know not how I do it, and yet I do it;— that is why I say that my success is as sure as fate.'

*The Writings of Chuang Tzu: Book XIX, Part II, Section XII*



*The word “Aquawareness” represented by the Chinese characters Shuǐ and Wù (“Water” and “Understand”)*

---

## **Back to basic swimming**



*by Giancarlo De Leo*

In recent years, water-based sports, fitness, and wellness activities have multiplied exponentially.

From a business perspective and for advancing the culture of water, this phenomenon is undoubtedly beneficial.

On the other hand, the numerous and varied activities that are currently taking place in the swimming pool often distract

human and technical resources and, mostly, even users from achieving the main objective of swimming schools; the one for which they were born, their first and real reason to be ...

This simple consideration leads to a new mission: re-evaluate and emphasize the research and guided discovery of personal aquatic skills, elevating them to the highest level.

Hence the need to refocus on the real goal: that is to say, the consolidation of safety and self awareness **in the water and of the water**; the construction and improvement of the basic and essential swimming skills of each user of the pool.

How to achieve the result? through a series of educational experiences and exercises developed and tested for this purpose in over 40 years of teaching swimming and almost 30 as an instructor trainer.

**Unexpected outcomes naturally emerged and far beyond the first aims: the appearance and definition of the contours of a new discipline with unique contours.**

**Paradoxically, at first glance, it might seem like just another creative attempt to monetize a water-based fitness activity; However, it embodies the heart and the essence of pure swimming:**

**[Aquawareness.](#)**

*Giancarlo De Leo*

[www.aquawareness.net](http://www.aquawareness.net)

[www.fuorimag.it](http://www.fuorimag.it)

[www.ocean4future.org](http://www.ocean4future.org)

---

# La Bandiera di Singapore



Giovedì 24 ottobre 2024

Nave Vespucci in porto a Singapore

LA BANDIERA DI SINGAPORE

La bandiera di Singapore consiste di due fasce orizzontali, rosso su bianco. Il rosso simboleggia la fratellanza e l'uguaglianza tra gli uomini; il bianco, la purezza e la virtù. Nell'angolo superiore sinistro si trovano una mezzaluna con falce aperta a destra e cinque stelle disposte in cerchio. La mezzaluna rappresenta la componente islamica della popolazione. Le cinque stelle rappresentano i 5 ideali di democrazia, pace, progresso, giustizia ed uguaglianza, ma sono anche un riferimento alla componente cinese della popolazione,

essendo le cinque stelle rappresentate anche nella bandiera cinese.

## CURIOSITÀ

Esiste un Paese che ha una bandiera molto simile ☐☐ e con il quale Singapore condivide il primato delle due piú alte densità di popolazione (abitanti per chilometro quadrato) al mondo.

Comandante Bitta, di quale nazione si tratta?

Cieli sereni

PG

Risposta:

☐MONACO ☐☐

39 000 abitanti

2 km<sup>2</sup> (280 campi da calcio)

19500 ab/km<sup>2</sup>

È come se, su un campo di calcio che può essere 6000 m<sup>2</sup>, vivessero 140 persone: ogni persona con circa 40m<sup>2</sup> (6.3 × 6.3 m) a disposizione.

---

# Quali terre, e quali mari, attraversa l'equatore?

**L'OBLÒ**  
DEL COMANDANTE



Mercoledì 23 ottobre 2024 ☑

Nave Vespucci è giunta a Singapore ☑☑, dopo aver compiuto il suo 4° ed ultimo attraversamento dell'equatore in questo tour mondiale

#### CURIOSITÀ SULL' EQUATORE

La lunghezza esatta dell'equatore è di circa 40.000.000 metri. Se fosse possibile percorrere a piedi una tale distanza, alla velocità di 5 km/h, senza soste, una persona impiegherebbe quasi un anno intero. Più precisamente circa 8.000 ore.

Spinto dalla curiosità, il comandante Bitta ha annotato che, per tutta la sua lunghezza, l'equatore attraversa 33 isole e le terre e/o i mari di 13 Paesi.

Questi sono:

☑☑ São Tomé e Príncipe

☑☑ Gabon

- ☐☐ Repubblica del Congo
- ☐☐ Repubblica Democratica del Congo
- ☐☐ Uganda
- ☐☐ Kenya
- ☐☐ Somalia
- ☐☐ Maldive
- ☐☐ Indonesia
- ☐☐ Kiribati
- ☐☐ Ecuador
- ☐☐ Colombia
- ☐☐ Brasile

Un'altra curiosità. Lungo l'equatore il dì e la notte hanno la stessa durata (12 ore e 12 ore) per tutto l'anno.

Nella realtà il Sole sorge ogni giorno appena prima delle 6:00 e tramonta appena dopo le 18:00 (l'orario esatto per ogni località dipende dalla longitudine all'interno del fuso orario ed, eventualmente, dall'applicazione dell'ora legale).

Notare che è scritto "sorge appena prima delle 6:00 e tramonta appena dopo le 18:00" perchè, a causa della curvatura terrestre e della presenza dell'atmosfera, la durata del giorno (= Sole visibile sopra l'orizzonte) è leggermente più lunga delle 12 ore teoriche.

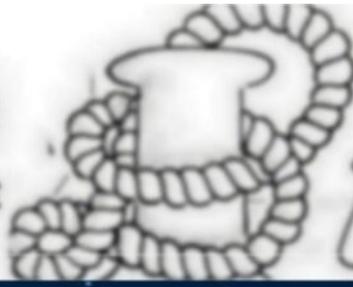
Cieli sereni

PG

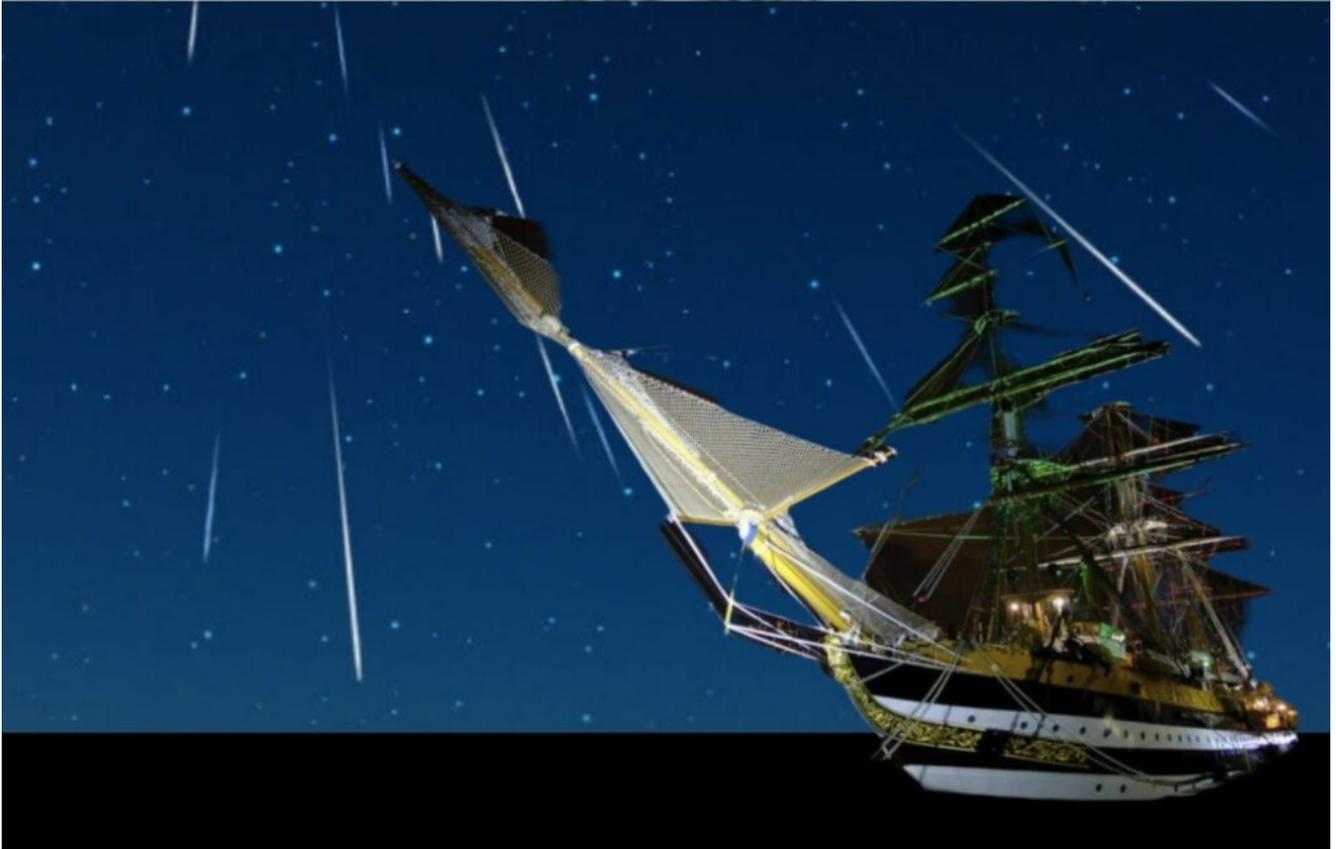
---

# **Orionidi ed Eta Aquaridi, sciame della cometa di Halley**

**L'OBLÒ**  
DEL COMANDANTE



*itta*



Martedì 22 ottobre 2024

16° giorno consecutivo di mare. Il Vespucci sta navigando verso Singapore dove è atteso per il giorno 24

In vista dell'arrivo gli orologi di bordo sono stati regolati con l'ora di Singapore (UT + 8) che adesso è 6 ore avanti rispetto all'Italia: diventeranno 7 ore alla fine di questa settimana quando in Italia ritorneremo all'ora 'invernale'.  
Come curiosità a Singapore non esiste alcun cambio di ora estiva/invernale.

## LE ORIONIDI

In queste notti potrebbe capitare, scrutando il cielo, di ammirare le "ORIONIDI", uno sciame di meteore che appare periodicamente tra il 2 ottobre e il 7 novembre, con il

massimo dell'attività intorno al 20-24 di ottobre;

Perché si chiamano ORIONIDI ?

Le ORIONIDI devono il proprio nome alla zona del cielo dal quale sembrano provenire (chiamata 'radiante') e occupata dalla costellazione di Orione.

Le migliori condizioni (nubi e inquinamento luminoso permettendo) si avranno intorno a mezzanotte, quando Orione sorgerà sull'orizzonte di Levante (Est) e la Luna, che potrebbe offuscarne la vista, sarà ancora sotto l'orizzonte.

L' origine delle ORIONIDI

Si tratta dei detriti della Cometa di Halley che entrano nell'atmosfera terrestre incendiandosi: in realtà, impattano nell'atmosfera come moscerini su un parabrezza in movimento.

La famosa cometa di Halley, è una delle più brillanti comete osservabili e 'passa' in prossimità del nostro pianeta ogni 75/76 anni.

I meno giovani ricorderanno il suo ultimo passaggio nel 1986 mentre il prossimo "appuntamento" è previsto per il 2061.

CURIOSITÀ:

La cometa di Halley origina due sciami perchè la sua orbita è intercettata dalla Terra in due punti. Produce, quindi, tali strisce luminose due volte l'anno: le Orionidi di fine ottobre e le Eta Aquaridi a maggio.

Cieli sereni

PG